



Co-funded by the Intelligent Energy Europe  
Programme of the European Union

číslo z registra zmlúv Ú PSK:  
111/2017/ELENA

## Zmluva o dielo

uzatvorená podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

---

### Zmluvné strany

**Objednávateľ:** Prešovský samosprávny kraj  
Sídlo: Námestie mieru 2, 080 01 Prešov  
Štatutárny orgán: MUDr. Peter Chudík, predseda PSK  
IČO: 37 870 475  
DIČ: 2021626332  
IČ DPH: neplatca DPH  
Kontaktná osoba: Ing. Rudolf Pojezdala, vedúci odboru implementačnej jednotky ELENA  
Kontakt: 051/7081 181, rudolf.pojezdala@vucpo.sk  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu (IBAN): SK64 8180 0000 0070 0036 9328

(ďalej len „objednávateľ“)

**Zhotoviteľ:** AIP projekt, s.r.o.  
Sídlo: Letná 10, 040 01 Košice  
Štatutárny orgán: Ing. Ján Sova – konateľ  
Doc. Ing. Martin Lopušniak , PhD. - konateľ  
IČO: 50172441  
DIČ: 2120262056  
IČ DPH: SK 2120262056  
Kontaktná osoba: Ing. Ján Sova  
Kontakt: sova@aipweb.sk; 0902 289298  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
Číslo účtu (IBAN): SK 35 0900 0000 0051 0801 2874

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Ďalej tiež spoločne len „zmluvné strany“ uzatvárajú podľa ustanovenia § 536 a nasl. Obchodného zákonníka túto Zmluvu o dielo (ďalej len „Zmluva“):



Co-funded by the Intelligent Energy Europe  
Programme of the European Union

### **Preambula**

Táto Zmluva sa uzatvára v súvislosti s realizáciou asistencie pre prípravu investície s názvom: Trvalo udržateľná energia v Prešovskom kraji (Sustainable Energy in Presov Region) v rámci nástroja ELENA, ktorý je spolufinancovaný z prostriedkov grantu na základe programu CIP – Programu inteligentnej energie pre Európu.

Zmluva sa uzatvára na základe výsledku verejného obstarávania s názvom: „**Technická štúdia v rámci asistencie ELENA pre budovu - Mestský úrad, Vranov nad Topľou**“, ktorého úspešným uchádzačom sa stal zhotoviteľ. Predmet zákazky bol obstarávaný podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanoveniami Sprievodcu EIB obstarávaním, tvoriaceho prílohu VIII Zmluvy o asistencii pre prípravu investície č. ELENA-2012-044, uzavretej dňa 18.12.2014 medzi objednávateľom a Európskou investičnou bankou.

### **Článok I**

#### **Predmet zmluvy**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a dodať pre objednávateľa za podmienok dojednaných v tejto Zmluve **Technickú štúdiu v rámci asistencie ELENA pre budovu - Mestský úrad, Vranov nad Topľou** (ďalej len „dielo“).
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje spracovať dielo pre nasledovnú budovu:  
**2.1. Mestský úrad, ul. Dr. C. Daxnera 87/1, 09301 Vranov nad Topľou**
3. Technická štúdia musí byť založená na výsledkoch energetického auditu, ktorý bol spracovaný pre túto budovu. Technická štúdia bude pozostávať z technických návrhov a opatrení zabezpečujúcich úsporu energií v zmysle požiadaviek Operačného programu Kvalita životného prostredia, Prioritná os 4: Energeticky efektívne nízkouhlíkové hospodárstvo vo všetkých sektoroch, Špecifický cieľ: 4.3.1 Zníženie spotreby energie pri prevádzke verejných budov Oprávnená aktivita A: Zníženie energetickej náročnosti verejných budov.  
Technická štúdia bude podkladom pre vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi dielo v slovenskom jazyku v nasledovnom rozsahu:
  - v tlačenej forme v celkovom počte **4 ks**,
  - v elektronickej forme na elektronickej nosiči dát v celkovom počte **4 ks**.
5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s charakterom, obsahom, špecifikáciou a rozsahom diela v zmysle podmienok stanovených objednávateľom a že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky realizácie diela.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa dielo s odbornou starostlivosťou podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, na svoje náklady, vo vlastnom mene, na svoje



Co-funded by the Intelligent Energy Europe Programme of the European Union

nebezpečenstvo, riadne, včas, bez vád a odovzdať zhotovené dielo objednávateľovi v zodpovedajúcej kvalite.

7. Pri plnení predmetu Zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy a podmienky tejto Zmluvy. Činnosť zhotoviteľa musí byť vykonávaná v súlade s ustanoveniami Zmluvy o asistencii pre prípravu investície uzavretej medzi objednávateľom a Európskou investičnou bankou pod č. ELENA-2012-044 dňa 18.12.2014 a účinnnej od 01.01.2015, zverejnenej na webovom sídle objednávateľa <http://www.po-kraj.sk> (ďalej len „Zmluva o asistencii“). Zhotoviteľ týmto vyhlasuje, že sa oboznámil so Zmluvou o asistencii a zaväzuje sa postupovať v súlade s jej ustanoveniami.
8. Za riadne a včas zhotovené a dodané dielo sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť zmluvnú cenu dohodnutú v článku III tejto Zmluvy.

## Článok II

### Termín a miesto plnenia

1. Lehota na zhotovenie a odovzdanie diela je na základe tejto Zmluvy 60 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť, ktorá spočíva predovšetkým vo včasnom a úplnom poskytnutí informácií a potrebných podkladov a súhlasov k vykonaniu diela. Po dobu omeškania objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškaní so zhotovením diela.
3. Miestom plnenia podľa tejto Zmluvy je sídlo Prešovského samosprávneho kraja, Námestie mieru 2, 080 01 Prešov.

## Článok III

### Zmluvná cena a platobné podmienky

1. Zmluvná cena je určená v mene eur na základe cenovej ponuky zhotoviteľa a v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“) a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách (ďalej len „vyhláška“) a sú v nej zahrnuté všetky náklady, činnosti, práce, výkony alebo služby nevyhnutné za účelom riadneho vykonania Zmluvy nasledovne:

Cena diela celkom bez DPH	15.150,00 Eur
Daň z pridanej hodnoty (DPH) vo výške 20 % :	3.030,00 Eur
<b>Cena diela celkom spolu s DPH :</b>	<b>18.180,00 Eur</b>

(Slovom: osemnásťtisícstoosemdesiat eur)

2. Zmluvná cena uvedená v bode 1. tohto článku je cenou konečnou a sú v nej zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa na zhotovenie diela v zmluvne dohodnutej forme a počte



Co-funded by the Intelligent Energy Europe Programme of the European Union

- vyhotovení. V cene sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa spojené s prípravou, zhotovením a odovzdaním diela.
3. Objednávateľ na plnenie tejto Zmluvy neposkytne zhotoviteľovi preddavok ani zálohu.
  4. Úhrada za vykonanie diela v zmysle tejto Zmluvy bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku jednorázovo na základe vystavenej faktúry na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Za deň úhrady faktúry sa považuje deň, keď bude platená čiastka odpísaná z účtu objednávateľa v prospech účtu zhotoviteľa.
  5. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru až po protokolárnom odovzdaní a prebratí diela.
  6. Podkladom pre vystavenie faktúry bude Protokol o odovzdaní a prebratí diela.
  7. Faktúra bude vystavená v 3 origináloch a musí obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o dani z pridanej hodnoty“). Ak faktúra nebude obsahovať vyššie uvedené údaje alebo ak faktúra bude obsahovať neúplné, nesprávne alebo nepravdivé údaje, objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V tomto prípade plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry sa prerušuje a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doporučeného doručenia faktúry, ktorá obsahuje úplné, správne a pravdivé údaje, a ktorej údaje sa zhodujú s údajmi uvedenými v príslušných prílohách, do sídla Objednávateľa.
  8. Splatnosť faktúry sa stanovuje na 30 dní od doporučeného doručenia do sídla objednávateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy.

#### **Článok IV**

##### **Odobzdanie a prevzatie diela**

1. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať dielo riadnym a včasným spracovaním diela a jeho odovzdaním. O odovzdaní diela bude spísaný Protokol o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý podpíše objednávateľ i zhotoviteľ s uvedením dátumu odovzdania a prebratia.
2. V Protokole o odovzdaní a prevzatí diela zmluvné strany spíšu zápis, kde sa zhodnotí akosť vykonaných prác, súpis zistených väd, s termínom ich odstránenia. Obsahom zápisu je aj vyhlásenie objednávateľa, že dielo preberá pokiaľ nie, z akých dôvodov.
3. Záväzok vykonať dielo podľa tejto Zmluvy bude splnený protokolárnym odovzdaním a prevzatím diela zhotoviteľom objednávateľovi, ak je dielo vykonané riadne a včas v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy, objednávateľ ho bude môcť používať na účel, na ktorý je určené, je bez prípadných väd a zhotoviteľ odovzdal objednávateľovi všetku dokumentáciu súvisiacu s dielom.
4. Prípadné vady diela uvedené v Protokole o odovzdaní a prevzatí diela, nebrániace užívaniu, odstráni zhotoviteľ vo vzájomne stanovenej lehote.



Co-funded by the Intelligent Energy Europe  
Programme of the European Union

## Článok V

### Vady diela, záručné podmienky

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené podľa podmienok dohodnutých v Zmluve. Vadou diela sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela stanovených v tejto Zmluve.
2. Záručná doba začína plynúť dňom riadneho prevzatia diela objednávateľom a trvá po dobu platnosti a účinnosti Zmluvy o asistencii.
3. Vady diela zistené v záručnej dobe reklamuje objednávateľ bez zbytočného odkladu u zhotoviteľa písomne doporučeným listom. Oznámenie musí obsahovať stručný, dostatočne výstižný opis vady a návrh na termín a spôsob jej odstránenia. Odstránenie vady vykoná zhotoviteľ bezplatne v lehote dohodnutej s objednávateľom, inak v lehote 15 dní odo dňa prijatia oznámenia. O odstránení vady spíšu zmluvné strany zápis.
4. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím nesprávnych podkladov dodaných objednávateľom, ak zhotoviteľ na ich nevhodnosť objednávateľa písomne upozornil, alebo ak zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť nevhodnosť týchto podkladov.

## Článok VI

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť realizáciu diela podľa článku I tejto Zmluvy na svoje náklady a na vlastnú zodpovednosť podľa podmienok uvedených v tejto Zmluve.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi spolupôsobenie potrebné pre riadne vykonanie diela.
3. Zhotoviteľ bezodkladne písomne informuje objednávateľa o vzniku akejkoľvek skutočnosti, ktorá bráni alebo sťažuje plnenie jeho povinností vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy, a ktorá má vplyv na termín plnenia podľa článku II tejto Zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje, že o zmene všetkých skutočností súvisiacich s vytvorením diela podľa tejto Zmluvy bude včas informovať zhotoviteľa, a ak pôjde o takú skutočnosť, ktorá by mala vplyv na termín plnenia podľa článku II tejto Zmluvy, dohodne objednávateľ so zhotoviteľom zmenu termínu plnenia diela.
5. Zhotoviteľ je povinný postupovať v súlade s ustanoveniami Zmluvy o asistencii, najmä dodržiavať podmienky uvedené v článkoch II.1, II.2, II.3, II.4, II.5 a II.14 Zmluvy o asistencii.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s plnením predmetu Zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o asistencii a po dobu 7 rokov od zániku Zmluvy o asistencii, a to oprávnenými osobami v zmysle článku II.14 Zmluvy o asistencii a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytovať riadne a včas objednávateľovi na jeho výzvu potrebné spolupôsobenie, a to počas platnosti a účinnosti Zmluvy o asistencii, ako aj po dobu 7 rokov od zániku Zmluvy o asistencii.



Co-funded by the Intelligent Energy Europe Programme of the European Union

8. Zhotoviteľ je povinný v úvodnej časti diela uviesť, že dielo bolo vypracované v súvislosti s realizáciou asistencie pre prípravu investície v rámci projektu ELENA a použiť označenie **Inteligentná energia pre Európu** - [http://ec.europa.eu/energy/intelligent/implementation/communication\\_en.htm](http://ec.europa.eu/energy/intelligent/implementation/communication_en.htm).

## Článok VII

### Vlastnícke právo k dielu

1. Vlastnícke právo k dielu špecifikovanému v článku I tejto Zmluvy patrí až do jeho zhotovenia a dodania zhotoviteľovi. Dodaním riadne zhotoveného diela podľa článku I tejto Zmluvy a zaplatením ceny dohodnutej zmluvnými stranami podľa článku III tejto Zmluvy v plnej výške, prechádza vlastnícke právo k dielu na objednávateľa.
2. Nebezpečenstvo škody na diele znáša zhotoviteľ až do času protokolárneho prevzatia diela Objednávateľom.
3. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela (licenciu), a to najmä na verejné rozširovanie diela, sprístupňovanie diela tretím osobám, vyhotovenie rozmnoženiny diela a uvedenie diela na verejnosti. Zhotoviteľ udeľuje túto licenciu ako výhradnú s neobmedzeným rozsahom, na neobmedzený čas a to bezodplatne.
4. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie (sublicencia).
5. Zánik tejto Zmluvy nemá vplyv na trvanie licencie udelenej/postúpenej touto Zmluvou objednávateľovi.

## Článok VIII

### Doručovanie

1. Všetky písomnosti a oznámenia týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto Zmluvou, vrátane tých, ktoré vyvolávajú právne účinky sa doručujú osobne, poštou, alebo iným doručovateľom oprávneným doručovať zásielky.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto Zmluvou sa doručujú doporučené na adresu účastníka uvedenú v tejto Zmluve. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, zmenu adresy ich sídla, zmenu štatutárneho orgánu, zmenu osoby oprávnenej rokovať vo veciach zmluvných a technických, zmenu bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Takéto oznámenie je možné uskutočniť jednostranne bez nutnosti zmeny Zmluvy vo forme dodatku. Ak niektorá zmluvná strana nesplní povinnosť uvedenú v prvej vete tohto bodu Zmluvy, nebude oprávnená namietat', že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
3. Oznámenia sa považujú za doručené v deň doručenia, pokiaľ boli doručené osobne; v deň prevzatia, pokiaľ boli zaslané formou doporučenej listovej zásielky; v nasledujúci





Co-funded by the Intelligent Energy Europe Programme of the European Union

pracovný deň, pokiaľ boli zaslané rýchlou kuriérskou službou; a po úspešnom prenose, pokiaľ boli zaslané faxom alebo prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail), ak sa nepreukáže opak.

4. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odborná lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce prejav vôle predčasne ukončiť túto zmluvu (odstúpenie od zmluvy atď.) sa musia doručovať prostredníctvom pošty s doručenkou preukazujúcou doručenie.

### **Článok IX**

#### **Sankcie**

1. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením ceny za dielo uvedenej vo faktúre, objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,04 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním diela podľa článku II tejto Zmluvy, objednávateľ má právo voči zhotoviteľovi na zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % z ceny diela za každý deň omeškania.
3. Ak zhotoviteľ neodstráni prípadné vady diela počas záručnej doby v lehote podľa článku V, bodu 3. tejto Zmluvy, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % zo zmluvnej ceny diela uvedenej v článku III bod 1. tejto Zmluvy za každú vadu a za každý deň omeškania s odstránením vady.
4. V prípade, ak zhotoviteľ poruší povinnosť uvedenú v článku VI, bod 6. tejto Zmluvy alebo povinnosť uvedenú v článku VI, bod 7. tejto Zmluvy, objednávateľ má právo uplatniť si voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 5 % zo zmluvnej ceny diela definovanej v článku III bod 1. tejto Zmluvy.
5. Zmluvnými sankciami nie je dotknutý nárok zmluvnej strany na náhradu škody, ktorá jej porušením povinnosti vznikne, a to ani vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu.
6. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že pri plnení predmetu tejto Zmluvy bude dodržiavať ustanovenia zákona č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zhotoviteľ vyhlasuje, že dodanie predmetu tejto Zmluvy bude vykonávať prostredníctvom legálne zamestnaných osôb. V prípade porušenia tejto povinnosti je objednávateľ oprávnený na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 000 Eur. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty nezavahuje zhotoviteľa povinnosti uhradiť objednávateľovi škodu, ktorá mu vznikne v súvislosti s porušením zákonných povinností zhotoviteľa.



Co-funded by the Intelligent Energy Europe Programme of the European Union

## Článok X Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a jej obsah je v súlade s poctivým obchodným stykom, čo svojimi podpismi potvrdzujú.
2. Právne vzťahy bližšie touto Zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom.
3. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné alebo sa stane neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným zaväzujú sa zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli strán a účelu podľa tejto Zmluvy.
4. Spory, ktoré by mohli vzniknúť pri plnení zmluvných povinností z tejto Zmluvy, budú zmluvnými stranami prednostne riešené dohodou. Pokiaľ by zmluvné strany nedospeli k dohode, riešenie sporu sa riadi slovenským právnym poriadkom.
5. Zmluvu je možné meniť len na základe očíslovaných, písomne uzavretých dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Všetky dodatky k tejto Zmluve, všetky dokumentácie, doklady a návody budú vypracované v slovenskom jazyku.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ obdrží 3 vyhotovenia po jej podpise a zhotoviteľ 1 vyhotovenie.
7. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
8. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité.

V Prešove, dňa: 20.02.2017

V Košiciach, dňa: 13.02.2017

**Za objednávateľa:**

**Za zhotoviteľa:**

v.r.

v.r.

.....  
MUDr. Peter Chudík  
predseda Prešovského samosprávneho kraja

.....  
Ing. Ján Sova  
konateľ

Táto zmluva bola zverejnená dňa: 21.02.2017  
Táto zmluva nadobúda účinnosť dňa: 22.02.2017